



# OUNDLÉ

---

School

2021 Academic Scholarship  
Preliminary Examination

## Latin

Time Allowed : One Hour

### **Instructions**

- Attempt as many of the questions as you can.
- Please write your answers on lined paper using alternate lines.
- You are given some help with vocabulary - please make use of it.
- The number of marks available is given at the end of each question.
- Total marks available: 100

## Section A: translate the following passage into English

*An amazing thing happens during the wild-beast show*

olim splendidum spectaculum in amphiteatro a Caesare dabatur. plurimi spectatores advenerunt ut et gladiatores et feras ferociter contra homines pugnare viderent. inter feras erat ingens leo, qui dira voce fremens et per totam arenam ruens omnes terrebat. servus nomine Androcles in arena stabat. leo, dum Androclē spectat, stetit; deinde lente appropinquavit, pedem in umero eius posuit, eum quasi amicum salutabat. spectatores attoniti plaudebant. Caesar Androclē ad se vocatum rogavit “ferae in arena homines oppugnare solent. cur te hic leo non oppugnavit?” subito Androcles fabulam mirabilem narravit.

spectaculum -i (n)	show, games
fera, -ae (f)	wild beast
contra (+ accusative)	against
homo, hominis (m)	man
fremo, fremere	roar
leo, leonis (m)	lion
ruo, ruere	run
arena, -ae (f)	arena
sto, stare, steti	stand
pes, pedis (m)	foot
umerus, -i (m)	shoulder
pono, ponere, posui, positus	place
quasi	like
plaudo, plaudere	applaud
fabula, -ae (f)	story
mirabilis, mirabile	amazing

Total marks for Section A [50]

## Section B: Prose composition and derivations

Using the words from the story and vocabulary list in Section A to help you, translate into Latin:

- i. Both the slaves and the wild beasts were fighting against the gladiators. [5]
- ii. We saw the huge lion and the astonished slave standing in the arena. [5]

Look at the following words taken from the passage in Section A. Suggest one English word you think may have had its origin in and be a derivation from the Latin word. Explain the relationship between the meaning of the Latin word and its English derivation. The first line is done for you as an example.

Latin word	English derivation	explain the relationship
<i>spectaculum</i>	<i>spectacular</i>	<i>Something exciting to watch, like a show</i>
pedem		
totam		
salutabat		
vocatum		
fabulam		

Total marks for Section B [20]

### Section C: Harder Comprehension and grammatical questions

#### *Androcles tells his story*

“servus in Africa eram et pastor. olim greges domini mei per agros ducebam. sole callidissimo umbram petebam. in speluncam quandam intravi. ecce! dum in spelunca sedeo, ingens leo advenit. perterritus eram sed leo non me oppugnavit. leo claudicabat et lacrimabat. auxilium petere videbatur. mihi appropinquavit ut viderem in pede ingentem spinam, quam extraxi. multos dies vulnus eius curabam; tandem leo in silvas rediit. postea, domino mortuo, ex Africa Romam adveni; sed crudelis dominus novus, quod Christianus sum, imperavit ut feris in arena traderer. mirabile dictu inveni amicum meum leonem.”

Caesar attonitus “numquam” inquit “meliorem amicum invenies”. servum liberavit et leonem ei dedit.

pastor -oris (m)	shepherd
grex gregis (m)	flock
sol solis (m)	sun
callidus -a -um	hot
umbra -ae (f)	shade
spelunca -ae (f)	cave
quidam quaedam quoddam	a certain
claudico claudicare	limp
lacrimo lacrimare	weep, cry
spina -ae (f)	thorn
vulnus vulneris (n)	wound
Christianus -a -um	Christian (a forbidden religion at Rome)
trado, tradere	hand over
mirabile dictu	amazing to recount

- |       |   |      |
|-------|---|------|
| i.    | servus in Africa eram et pastor: what do we find out about Androcles?                           | [2]  |
| ii.   | olim greges domini mei per agros ducebam: what was he doing?                                    | [2]  |
| iii.  | sole callidissimo umbram petebam. In speluncam quandam intravi: what did Androcles do, and why? | [2]  |
| iv.   | translate into English from “Ecce! dum in spelunca sedeo... et lacrimabat”                      | [6]  |
| v.    | auxilium petere videbatur: what did Androcles think the lion was doing?                         | [1]  |
| vi.   | mihi appropinquavit ut viderem in pede ingentem spinam: why did the lion approach Androcles?    | [2]  |
| vii.  | multos dies vulnus eius curabam: for how long did Androcles take care of the lion?              | [1]  |
| viii. | domino mortuo ex Africa Romam adveni: why did Androcles leave Africa?                           | [1]  |
| ix.   | sed crudelis dominus novus: what was his new master like?                                       | [1]  |
| x.    | imperavit ut feris in arena trader: what did his new master do?                                 | [2]  |
| xi.   | quod Christianus sum: why does Androcles say his new master did this?                           | [1]  |
| xii.  | Caesar attonitus... ei dedit: how did Caesar respond to Androcles’ story?                       | [4]  |
|       | Total marks for comprehension questions   | [25] |

From the passage in Section C, give and translate an example of

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| a. | a superlative                           | [1] |
| b. | an infinitive                           | [1] |
| c. | a preposition which takes an accusative | [1] |
| d. | a compound verb                         | [1] |
| e. | a future tense                          | [1] |

Total marks for grammatical questions [5]

Total marks for Section C [30]

**Total marks for paper [100]**